ІНСТРУКЦІЯ
для медичного застосування лікарського засобу
КОРВАЛМЕНТ®
(CORVALMENT)

Склад:
діюча речовина: розчин ментолу в ментиловому ефірі кислоти ізовалеріанової;
1 капсула містить розчину ментолу в ментиловому ефірі кислоти ізовалеріанової 100 мг;
допоміжні речовини: желатин, гліцерин.

Лікарська форма. Капсули м'які.
Основні фізико-хімічні властивості: м'які желатинові капсули кулястої або сферичної форми, зі швом, безбарвні або від слабко-жовтого кольору до світлого коричнювато-жовтого кольору, заповнені прозорою безбарвною або з жовтуватим відтінком маслянистою рідиною з запахом ментолу.

Фармакотерапевтична група. Кардіологічні препарати. Код АТХ С01Е Х.

Фармакологічні властивості.
Фармакодинаміка.
Лікарський засіб проявляє заспокійливу дію на центральну нервову систему, а також чинить помірний рефлекторний судинорозширювальний (коронаролітичний) вплив шляхом рефлекторного подразнення чутливих нервових («холодових») рецепторів слизової оболонки ротової порожнини. Стимуляція рецепторів супроводжується індукцією вивільнення ендорфінів, енкефалінів, динорфінів та інших пептидів, гістаміну, кінінів, які відіграють важливу роль у зменшенні больової чутливості, нормалізації проникності судин і регуляції інших важливих механізмів функціонування серцево-судинної та нервової систем.
Фармакокінетика.
При сублінгвальному застосуванні Корвалмент® абсорбується зі слизової оболонки ротової порожнини. Терапевтичний ефект настає приблизно через 5 хвилин.
Після всмоктування біотрансформується у печінці і видаляється із сечею у вигляді глюкуронідів.

Клінічні характеристики.
Показання.
– Напади стенокардії легкого ступеня;
– морська та повітряна хвороби;
– істерія;
– невроз;
– головний біль, пов'язаний із прийомом нітратів.

Протипоказання.
Підвищена чутливість до компонентів лікарського засобу.
Виражена артеріальна гіпотензія; гострий інфаркт міокарда.

Взаємодія з іншими лікарськими засобами та інші види взаємодій.
Корвалмент® посилює седативний ефект психотропних засобів, опіоїдних аналгетиків, алкоголю та засобів для наркозу при їх одночасному застосуванні.
Можливе потенціювання дії антигіпертензивних лікарських засобів при їх одночасному застосуванні з лікарським засобом Корвалмент®.
Корвалмент® зменшує виразність головного болю, зумовленого застосуванням нітратів.

Особливості застосування.
У випадках, коли біль у ділянці серця не минає після застосування лікарського засобу, необхідно обов'язково звернутися до лікаря для виключення гострого коронарного синдрому.
Лікарський засіб не містить цукор і його можна застосовувати пацієнтам, хворим на цукровий діабет.

Застосування у період вагітності або годування груддю.
Застосування лікарського засобу у період вагітності або годування груддю можливе, якщо, на думку лікаря, очікуваний позитивний ефект для матері перевищує потенційний ризик для плода/дитини.

Здатність впливати на швидкість реакції при керуванні автотранспортом або іншими механізмами.
Необхідна обережність у перші години після застосування лікарського засобу при керуванні транспортними засобами або роботі, що вимагає підвищеної уваги, через можливі побічні ефекти (запаморочення та сонливість).

Спосіб застосування та дози.
Капсулу тримати у роті (під язиком) до її повного розчинення. Для прискорення ефекту можна роздавити капсулу зубами.
Разова доза для дорослих – 1 капсула (100 мг).
Максимальна добова доза – 6 капсул (600 мг).
Тривалість лікування – до 7 днів.

Діти.
Досвіду застосування лікарського засобу для лікування дітей немає.

Передозування.
Симптоми: головний біль, нудота, збудження, порушення діяльності серця, зниження артеріального тиску, пригнічення центральної нервової системи, реакції гіперчутливості до компонентів лікарського засобу (ангіоневротичний набряк, кропив'янка, свербіж, висипання).
Лікування: відміна лікарського засобу та симптоматична терапія.

Побічні реакції.
При тривалому застосуванні зрідка можуть спостерігатися легка нудота, дискомфорт у животі, сльозотеча, запаморочення, короткочасна артеріальна гіпотензія, сонливість, які швидко минають самостійно.
Можливий розвиток алергічних реакцій, у тому числі набряку Квінке, кропив'янки, висипів, свербежу.

Термін придатності. 3 роки.

Умови зберігання.
Зберігати в оригінальній упаковці при температурі не вище 25 ºС.
Зберігати у недоступному для дітей місці.

Упаковка.
По 10 капсул у блістерах.
По 10 капсул у блістері; по 3 блістери у пачці.
По 20 капсул у блістері; по 1 блістеру в пачці.
По 20 капсул у блістері; по 3 блістери у пачці.
По 20 капсул у блістері; по 4 блістери у пачці.

Категорія відпуску. Без рецепта.

Виробник. АТ «КИЇВСЬКИЙ ВІТАМІННИЙ ЗАВОД».

Місцезнаходження виробника та адреса місця провадження його діяльності.
04073, Україна, м. Київ, вул. Копилівська, 38.
Web-сайт: www.vitamin.com.ua

ИНСТРУКЦИЯ
по медицинскому применению лекарственного средства
КОРВАЛМЕНТ®

(CORVALMENT)

Состав:
действующее вещество: раствор ментола в ментиловом эфире кислоты изовалериановой;
1 капсула содержит раствора ментола в ментиловом эфире кислоты изовалериановой 100 мг;
вспомогательные вещества: желатин, глицерин.

Лекарственная форма. Капсулы мягкие.
Основные физико-химические свойства: мягкие желатиновые капсулы шарообразной или сферической формы, со швом, бесцветные или от слабо-желтого цвета до светлого коричневато-желтого цвета, заполненные прозрачной бесцветной или с желтоватым оттенком маслянистой жидкостью с запахом ментола.

Фармакотерапевтическая группа. Кардиологические препараты. Код АТХ С01Е Х.

Фармакологические свойства.
Фармакодинамика.
Лекарственное средство проявляет успокаивающее действие на центральную нервную систему, а также оказывает умеренное рефлекторное сосудорасширяющее (коронаролитическое) влияние путем рефлекторного раздражения чувствительных нервных («холодовых») рецепторов слизистой оболочки полости рта. Стимуляция рецепторов сопровождается индукцией высвобождения эндорфинов, энкефалинов, динорфинов и других пептидов, гистамина, кининов, которые играют важную роль в уменьшении болевой чувствительности, нормализации проницаемости сосудов и регуляции других важных механизмов функционирования сердечно-сосудистой и нервной систем.
Фармакокинетика.
При сублингвальном применении Корвалмент® абсорбируется со слизистой оболочки полости рта. Терапевтический эффект наступает приблизительно через 5 минут.
После всасывания биотрансформируется в печени и выделяется с мочой в виде глюкуронидов.

Клинические характеристики.
Показания.
– Приступы стенокардии легкой степени;
– морская и воздушная болезни;
– истерия;
– невроз;
– головная боль, связанная с приемом нитратов.

Противопоказания.
Повышенная чувствительность к компонентам лекарственного средства.
Выраженная артериальная гипотензия; острый инфаркт миокарда.

Взаимодействие с другими лекарственными средствами и другие виды взаимодействий.
Корвалмент® усиливает седативный эффект психотропных средств, опиоидных аналгетиков, алкоголя и средств для наркоза при их одновременном применении.
Возможно потенцирование действия антигипертензивных лекарственных средств при их одновременном применении с лекарственным средством Корвалмент®.
Корвалмент® уменьшает выраженность головной боли, обусловленной приемом нитратов.

Особенности применения.
В случаях, когда боль в области сердца не проходит после приема лекарственного средства, необходимо обязательно обратиться к врачу для исключения острого коронарного синдрома.
Лекарственное средство не содержит сахар и его можно применять пациентам, больным сахарным диабетом.

Применение в период беременности или кормления грудью.
Применение лекарственного средства в период беременности или кормления грудью возможно, если, по мнению врача, ожидаемый положительный эффект для матери превышает потенциальный риск для плода/ребенка.

Способность влиять на скорость реакции при управлении автотранспортом или другими механизмами.
Необходима осторожность в первые часы после приема лекарственного средства при управлении транспортными средствами или работе, которая требует повышенного внимания, из-за возможных побочных эффектов (головокружение и сонливость).

Способ применения и дозы.
Капсулу держать во рту (под языком) до ее полного растворения. Для ускорения эффекта можно раздавить капсулу зубами.
Разовая доза для взрослых – 1 капсула (100 мг).
Максимальная суточная доза – 6 капсул (600 мг).
Длительность лечения – до 7 дней.

Дети.
Опыта применения лекарственного средства для лечения детей нет.

Передозировка.
Симптомы: головная боль, тошнота, возбуждение, нарушение деятельности сердца, снижение артериального давления, угнетение центральной нервной системы, реакции гиперчувствительности к компонентам лекарственного средства (ангионевротический отек, крапивница, зуд, сыпь).
Лечение: отмена лекарственного средства и симптоматическая терапия.

Побочные реакции.
При продолжительном применении изредка могут наблюдаться легкая тошнота, дискомфорт в животе, слезотечение, головокружение, кратковременная артериальная гипотензия, сонливость, которые быстро проходят самостоятельно.
Возможно развитие аллергических реакций, в том числе отека Квинке, крапивницы, сыпи, зуда.

Срок годности. 3 года.

Условия хранения.
Хранить в оригинальной упаковке при температуре не выше 25 ºС.
Хранить в недоступном для детей месте.

Упаковка.
По 10 капсул в блистерах.
По 10 капсул в блистере; по 3 блистера в пачке.
По 20 капсул в блистере; по 1 блистеру в пачке.
По 20 капсул в блистере; по 3 блистера в пачке.
По 20 капсул в блистере; по 4 блистера в пачке.

Категория отпуска. Без рецепта.

Производитель. АО «КИЕВСКИЙ ВИТАМИННЫЙ ЗАВОД».

Местонахождение производителя и адрес места осуществления его деятельности.
04073, Украина, г. Киев, ул. Копыловская, 38.
Web-сайт: www.vitamin.com.ua